

**CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE**  
**PARENTS' DAY NOTICE 2009-2010**  
**COLLECTION OF MID-YEAR EXAMINATION REPORTS**

13 January 2010

Dear Parents,

You are invited to meet the form teacher of your son on Sunday 31<sup>st</sup> January, 2010, so that you can collect the Mid-Year Examination Report in person and have a brief discussion with the form teacher on your son's performance in general.

Date : Sunday 31<sup>st</sup> January 2010

Time : \_\_\_\_\_

Place: Classroom of Form \_\_\_\_\_ with Mr. / Ms. / Mrs. \_\_\_\_\_

Please be reminded that the Mid-Year Examination Report is to be collected by you in person **together with your son** at the time scheduled.

It is our school regulation to demand our students to be in full school uniform when they accompany their parents on that day.

As all members of our teaching staff are present on that day, you may request to meet other subject teachers if necessary.


In case you cannot come on that day, please telephone your son's form teacher through the office to arrange for a convenient time to collect the Mid-Year Examination Report.

The Day's programme is as follows:

- 1) Meeting with Form Teacher  
Date : 31<sup>st</sup> January 2010 (Sunday)  
Time : 9:00 a.m. to 3:30 p.m.  
Venue : Classroom
- 2) A talk on '如何與子女維繫良好的溝通關係' by Ms. Lau  
Date : 31<sup>st</sup> January 2010 (Sunday)  
Time : 12:15 p.m. – 2:00 p.m.  
Venue : School Hall

All parents are welcome.

Please give your reply to the form teacher through you son on or before 22 January 2010. We are looking forward to seeing you soon.

  
\_\_\_\_\_  
Mr Sze Kin Kwan  
Principal

\*\* All result slips should be collected by parents in person.

**Reply Slip**

I am the parent of \_\_\_\_\_ of Form \_\_\_\_\_ of Class No.: \_\_\_\_\_

I shall / shall not\* attend the talk. (\* Delete where inappropriate.)

I shall / shall not\* attend the Parents' Day.

I will be meeting Form teacher at \_\_\_\_\_ (time) on \_\_\_\_\_ (date).

Date : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature of Parent

**陳瑞祺（喇沙）書院**  
**二零零九至二零一零年度**  
**家長日通告**

敬啟者：

本學年上學期考試正式結束，為使家長更了解子弟在校成績及其校園生活，本校將於一月三十一日舉辦家長日。現誠邀 台端親臨本校領取 貴子弟之成績表。貴子弟亦應陪同出席，並須穿著整齊校服。屆時， 台端除了可約見班主任外，還可約見其他科目課任老師，以了解 貴子弟於各科的學習情況。

是次活動將分為兩部份，詳情如下：

(一) 家長教師面談

- 1) 日期：二零一零年一月三十一日（星期日）
- 2) 時間：\_\_\_\_\_（敬請準時出席）
- 3) 地點：中\_\_\_\_\_教室
- 4) 班主任：\_\_\_\_\_老師

內容：屆時班主任將派發上學期成績單，並讓家長了解 貴子弟在校表現。

(二) 「如何與子女維繫良好的溝通關係」講座

- 1) 日期：二零一零年一月三十一日（星期日）
- 2) 講者：劉翠屏女士
- 3) 時間：正午十二時十五分至下午二時正
- 4) 地點：本校禮堂

歡迎家長出席。

本校誠邀 台端出席是次活動。煩請簽署回條，於一月二十二日或之前由 貴子弟交回班主任。

此致

貴家長

陳瑞祺（喇沙）書院校長

施健群謹啟

二零一零年一月十三日

※注意事項：所有成績單必須由家長親自領取。

<回條>

本人已知悉有關『家長日』的活動安排。（# 請刪去不適用者）

本人將 #出席 / 不出席『家長講座』。

本人將 #出席『家長日』/  
#不出席『家長日』，

並於二零一零年\_\_\_\_月\_\_\_\_日 #（上午 / 下午）\_\_\_\_\_時約見班主任老師。

此覆

陳瑞祺（喇沙）書院校長  
施健群先生

家長姓名：\_\_\_\_\_

家長簽署：\_\_\_\_\_

學生姓名：\_\_\_\_\_

班 別：\_\_\_\_\_ 學號：\_\_\_\_\_

二零一零年 一 月 日